

Puke Alaka'i 5-11 no ka Ho'āmana Hana Pōulia iā Pfizer

I ka lā 29 o 'Okakopa, 2021 ua loa'a iā Pfizer a me BioNtech he Emergency Use Authorization (EUA) mai ka Food and Drug Administration no ka lā'au ko'oko'o COVID-19 no nā keiki i piha i 5-11 makahiki, a ua hō'ōia ke po'ō o Nā Kikowaena no ke Kāohi Ma'i (Centers for Disease Control) i ka ho'ohana 'ana i ia mea.

- 'Oiai he holomua nui kēia i ka hana lā'au ko'oko'o kaulike, ua makemake he 25% wale nō mau mākuā i ke kui "koke" 'ana i kā lākou po'e keiki i piha i ka 5-11 mau makahiki. Mai ka lā 15 o Novemapa, ua loa'a i 3.64 miliona a 'oi aku keiki ma lalo o ka pae makahiki 12, ho'okahi māhele lā'au o ka lā'au ko'oko'o COVID-19. (Kūmole: CDC)
- Ma muli o ke ana 'o'ole'a a nā'ana 'ana, ua ho'āmana ka FDA i ka ho'ohana 'ana i ka lā'au ko'oko'o Pfizer-BioNTech nō nā keiki i piha i ka 5-11 mau makahiki a ua 'āpono 'ia e ka CDC ka ho'ohana 'ana i ua lā'au nei. No ka hopena maika'i loa i 'ōlelo ai ka FDA a me ka CDC no ke kūpono a palekana o ia lā'au ko'oko'o.
- A i kēia, ma hope o ke kui 'ia 'ana i mau miliona kānaka makua a 'ōpio kekahi, 'a'ole i 'ike 'ia ho'okahi hopena 'ē i loko o ka holo 'ana o ka manawa mai ka lā'au ko'oko'o a Pfizer. 'Ike kākou he kūpono a palekana ia lā'au no nā mākuā – a hiki pū iā kākou ke 'olu i ka ho'omaopopo 'ana i ka palekana o nā keiki kekahi. (Kūmole: CDC)

Nā Nīnau i Nīnau Pinepine 'Ia

- **I hea a pehea e kui 'ia ai ka'u keiki?**
 - E loa'a ka lā'au ko'oko'o i nā kauka no nā keiki a me ka 'ohana, nā ke'ena olakino kaiāulu, nā kikowaena olakino kaiāulu, nā hale kū'ai lā'au, a me nā kikowaena olakino ma ke kula. He mau Ke'ena Olakino Kua'āina, Kikowaena Olakino 'Ōiwi Hawai'i, a Kikowaena Olakino Pikelala e loa'a ana nō paha iā lākou ka lā'au ko'oko'o.
- **He aha ka 'oko'a o ka lā'au ko'oko'o no nā keiki a me ka lā'au no nā kānaka makua?**
 - 'O ka lā'au ko'oko'o no nā keiki i piha i ka 5-11 makahiki, he hapakolu ia o ka mahele lā'au i hā'awi 'ia i ka 'ōpio a me ke kanaka makua. Ua koho 'ia ka nui o ka mahele lā'au i mea e kaulike ai ka palekana a me ke kūpono no ka 'ōnaehana pale 'ea o ke keiki i piha i ka 5-11 makahiki. 'A'ole ho'omāhele 'ia ka lā'au ko'oko'o i ke kaumaha o ke kino akā i ke kahiko nō na'e o ka 'ōnaehana pale 'ea.
- **E loli ka hiki ke hānau ka'u keiki ma muli o ka lā'au ko'oko'o COVID-19?**
 - 'A'ole. 'A'ohē 'ōlelo hō'ike no ka pilikia o ka hānau keiki ma muli o nā lā'au ko'oko'o like 'ole, a pēlā pū no nā lā'au ko'oko'o COVID-19. 'Āpono loa 'ia e ke kulanui 'o The American College of Obstetrics

and Gynecology a me ka hui ‘o American Society for Reproductive Medicine (nā kauka akamai i ka hānau kama) ke kui ‘ia ‘ana i ka lā‘au ko‘oko‘o COVID-19. (Kūmole ACOG)

- **Hiki i ka‘u keiki ke kui ‘ia i ka lā‘au ko‘oko‘o COVID-19 a i kekahi lā‘au ko‘oko‘o i ka manawa ho‘okahi?**
 - ‘Ae! Wahi a ka ‘ōlelo a ka CDC a me ka hui ‘o American Academy of Pediatrics, hiki i kāu keiki ke kui ‘ia i nā lā‘au ko‘oko‘o ma‘amau no ke keiki a me ka lā‘au ko‘oko‘o palū me ka palekana i ka manawa ho‘okahi me ka lā‘au ko‘oko‘o COVID-19. (Kūmole: CDC)
- **He aha nā hopena ‘ē o ka lā‘au ko‘oko‘o i nā keiki i loko o ka holo ‘ana o ka manawa? Pehea e ‘ike ‘ia ai ka palekana o ka lā‘au ko‘oko‘o?**
 - E like nō me nā lā‘au ko‘oko‘o like ‘ole, ua kuhi ‘ia nā hopena ‘ē o ka lā‘au ko‘oko‘o, e like me ka ‘eha o ka lima a me ka piwa, no ka manawa pōkole wale nō. ‘A‘ole i ‘ike ‘ia nā hopena ‘ē i ke kui ‘ia ‘ana i mau miliona kānaka makua no ho‘okahi makahiki, a ‘a‘ole kuhi ‘ia ka ‘ike ‘ana i nā hopena ‘ē i loko o ka holo ‘ana o ka manawa no nā keiki kekahi. ([Kūmole: CDC](#))
- **‘Oī aku ka pono o ke kui ‘ia ‘ana o ka‘u keiki i ka lā‘au ko‘oko‘o ma mua o ke kui ‘ole ‘ana?**
 - ‘Ae. ‘Āpono ‘ia e ka hui ‘o The American Association of Pediatrics ka lā‘au ko‘oko‘o COVID-19 no kēlā me kēia keiki i piha i ka ‘elima makahiki a ‘oi aku, me ka hopena pāhehu ‘ole i ka lā‘au ko‘oko‘o. I kekahi mau manawa kāka‘ikahi loa i ‘ūpehupehu ai ka pu‘uwai, kapa ‘ia ‘o myocarditis, ua nā‘ana pono kekahi panela kū ka‘awale i ka ‘ikepili a ‘ae like akula ‘ia, he ‘oi loa aku ka pō‘ino o ka ma‘i COVID-19 ma mua o ka pō‘ino o ka lā‘au ko‘oko‘o no nā keiki.

This publication was made possible by cooperative agreement CDC-RFA-IP21-2106 from the Centers for Disease Control and Prevention of the U.S. Department of Health and Human Services (HHS). Its contents are solely the responsibility of the authors [APIAHF] and do not necessarily represent the official views of CDC/HHS.

E kipa iā apiahf.org a me madetosave.org no nā kumuwaiwai a nā ‘ike like ‘ole i mea e palekana ai kou ‘ohana mai ka ma‘i COVID-19.